

Angielski dla Płacowych

Ćwicz angielski z Grant Thornton!

Edycja „Płace”

Autorzy:

**Monika Rosa, Iwona Mrugała, Agnieszka Królikowska, Karolina Nowak,
Anna Mrozek, Yuliia Chentukova, Jolanta Bączkowska,
Katarzyna Hardek, Agnieszka Masłowska, Marta Pypłacz,
Magdalena Kaźmierczak, Joanna Łoniewska**



Zeszyt ćwiczeń przygotowany przez Pracowników Departamentu Outsourcingu Grant Thornton dla Pracowników działów płacowych!

W Grant Thornton doskonale wiemy i rozumiemy, że potrzeba zawodowego rozwoju jest jednym z kluczowych oczekiwań każdego pracownika. Dlatego dbamy, by pracujący z nami ludzie mogli spełniać swoje zawodowe marzenia i dążenia.

Poczucie satysfakcji z wykonywanej pracy i świadomość tego, że zawodowa pasja przekłada się na sukces zespołu i całej firmy, a także indywidualny wzrost każdego pracownika, to wartość, jaką chcemy się dzielić ze wszystkimi. Dlatego też nasze koleżanki i koledzy – wspaniali pasjonaci kadr i płac, przygotowali dla Państwa zeszyt ćwiczeń do nauki języka angielskiego, korzystając z własnej wiedzy, umiejętności oraz chęci pomocy innym.

Przez tę publikację chcemy zainspirować podobnych nam – entuzjastów zagadnień płacowych – do wspólnej nauki języka angielskiego. Nasz program zawodowego rozwoju nosi nazwę „Uwolnij swój potencjał” i między innymi przez niniejszą publikację, razem z Państwem – uwalniamy wspólny potencjał do sięgania po zawodowy sukces!

Życzymy Państwu powodzenia w codziennych wyzwaniach zawodowych i mamy nadzieję, że opracowany przez nas zeszyt ćwiczeń okaże się przydatnym narzędziem podnoszenia kwalifikacji



Monika Smulewicz

Partner, Dyrektor Zarządzający
Warszawa, Toruń
monika.smulewicz@pl.gt.com
tel. +48 603 446 692

Edward Nieboj

Partner Zarządzający
Poznań
edward.nieboj@pl.gt.com
tel. +48 693 333 386

Magdalena Marcinowska

Partner
Poznań, Katowice
magdalena.marcinowska@pl.gt.com
tel. +48 607 665 729

Praca w outsourcingu, to praca na najwyższych obrotach. Codzienne wyzwania, różnorodne przypadki, praca z wieloma klientami oraz nieustannie zmieniające się przepisy – tak wygląda nasz chleb powszedni i jednocześnie kwintesencja tej pracy.

Outsourcing kadrowo-płacowy, to pojęcie bardzo pojemne. Administracja kadr, naliczanie płac, obsługa pracowników, rozliczenia z urzędami – te zagadnienia stanowią jedynie część naszych obowiązków. Jesteśmy również po to, aby zgłębiać indywidualne potrzeby każdego klienta i dostosowywać usługi do oczekiwań.

Według mnie największą wartością w naszej pracy jest możliwość ciągłego rozwoju – nowe ustawy, kolejne rozporządzenia czy zmiany w przepisach sprawiają, że każdego dnia się uczymy. Dzięki temu możemy być skuteczni i często bardzo pomocni w niejednokrotnie życiowych sprawach.

Moją pasją jest prawo pracy. Kiedy w ubiegłym roku dostrzegłam szansę dołączenia do zespołu outsourcingu Grant Thornton wiedziałam, że będzie to niezapomniana przygoda. Od tej pory ze sporą zawodową ciekawością wyglądam każdego kolejnego dnia!



Monika Rosa

Specjalista ds. kadr

Zadanie 1

Please fill in the blanks with words from the list:

overtime - time worked in addition to your usual working hours

salary - a fixed amount of money agreed annually as pay for an employee

commission - a system of payment based on a percentage of the value of sales, business generated

ad hoc - out of hand for a particular purpose or need

benefits - extra things given to you by an employer

1) As well as regular reports the CFO often demands _____ reports when the need arises.

2) _____ is a common incentive in the sales sector as it encourages employees to sell more.

3) Approval must be given for all _____ worked.

4) The company's _____ package includes: company car, pension plan and private health insurance.

5) His basic monthly _____ is PLN 3,400.

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

1. ad hoc 2. commission 3. overtime 4. benefits 5. salary

Zadanie 2

Zadanie 3

Payroll practice test.
True or false?

a) The minimum salary in Poland as of January 1, 2020 amounts PLN 2,800 gross.

T F

b) There are two tax rates in Poland: 18% and 32%.

T F

c) Each month the employer is obliged to submit a declaration of the contribution payer.

T F

d) The definition of employees does not include independent contractors.

T F

e) The amount of remuneration is agreed in the employment contract.

T F

Please translate the following expressions into English:

a) urlop wypoczynkowy

b) wynagrodzenie chorobowe

c) zasiłek chorobowy

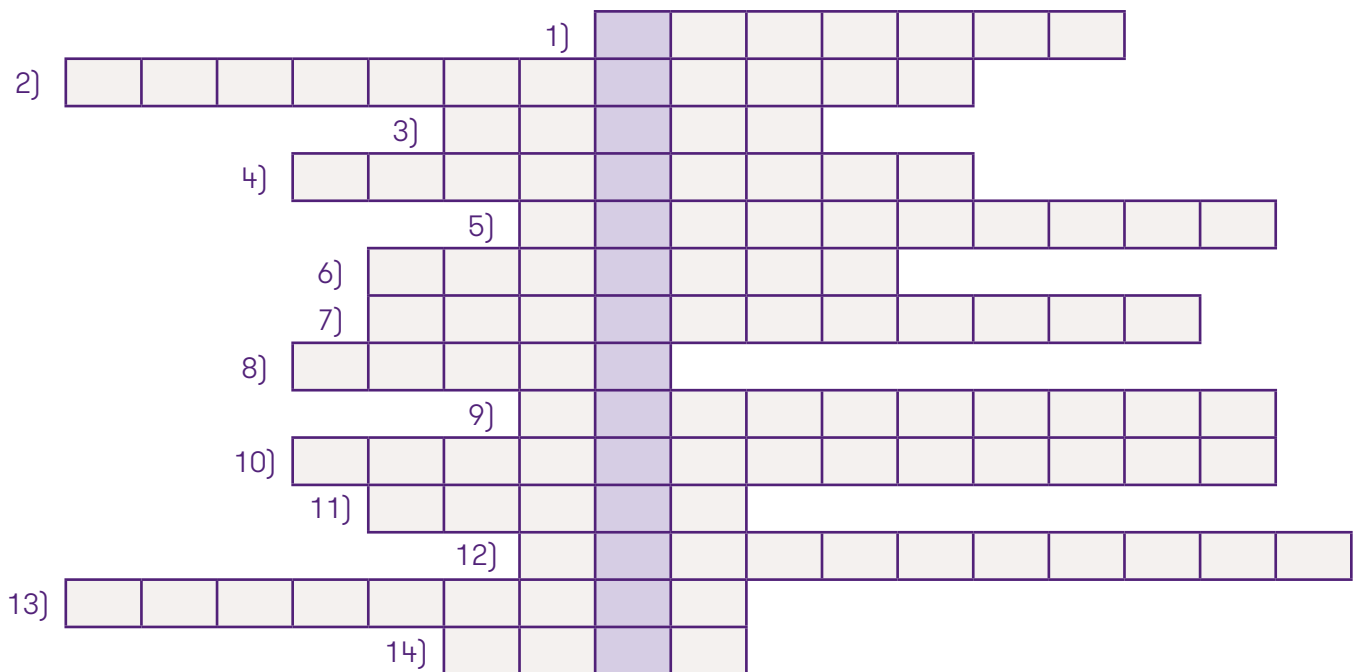
d) urlop wychowawczy

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązania poniżej

2. a) F, b) F, c) T, d) T, e) T

3. a) holiday leave, b) sick pay, c) sickness allowance, unpaid parental leave

Zadanie 4



1) A piece of paper issued separately for each employee, listing all payroll elements, information about tax and insurance premiums, other deductions and the amount to be paid.

2) Compensation for the work done by employee.

3) The entity obliged to pay social insurance contributions for the insured individuals is called the contribution ...

4) Money paid as compensation for an employee on termination of employment is called ... pay.

5) The part of remuneration directly related to the results of work (for example, a percentage of sales).

6) Public official dealing with the enforcement of judicial decisions.

7) Comprehensive document for the accounting period, showing all contributions for all the insured individuals is called a settlement ...

8) A variable element of pay depending on the amount and quality of the work performed.

9) Amounts taken from remuneration by the employer according to the provisions of the Labour Code or with the consent of the employee.

10) Pension, sickness or work accident insurance premiums.

11) Time allowed away from work for a holiday or illness

12) The monthly amount of tax for all employees, calculated in the payroll, which is paid to the Tax Office is called a personal income tax ...

13) Benefit paid by the Social Insurance Institution (for example, maternity ..., child care ...)

14) Daily allowance which is a specific amount of money paid to the employee to compensate for food expenses during a business trip is called a per ...

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

1. PAYS LIP 2. REMUNERATION 3. PAYER 4. SEVERANCE 5. COMMISSION 6. BAILIFF 7. DECLARATION 8. BONUS 9. DEDUCTIONS 10. CONTRIBUTIONS 11. LEAVE 12. WITHHOLDING 13. ALLOWANCE 14. DIEM HASŁO: PAYROLL SERVICE

Sample payroll calculation

basic salary		5 000,00
sick pay		200,00
sickness allowance		0,00
payment in lieu of leave		0,00
car allowance		0,00
group insurance		50,00
medical plan		166,00
total gross		5 416,00
social contribution calculation basis		5 216,00
employee's retirement insurance contribution		509,08
employee's disability insurance contribution		78,24
sickness insurance contribution		127,79
total social insurance contribution		715,11
health contribution calculation basis		4 700,89
health insurance contribution		364,32
employee health insurance contribution		58,76
total health insurance contribution		423,08
tax deductible costs	250	
tax relief	43,76	
personal income tax rate	17%	
tax basis		4 451
personal income tax withholding		349,00
take-home pay		3 712,81
attachment of earnings by bailiff		500,00
transfer		3 212,81

9.76%	509.08	employer's retirement insurance contribution
6.50%	339.04	employer's disability insurance contribution
1.67%	87.11	work accident insurance contribution

2.45%	127.79	Labour Fund
0.10%	5.22	Guaranteed Employee Benefits Fund

Zadanie 5

Zadanie 6

Uzupełnij luki w poniższym tekście

The employer is obliged to pay contributions to the a) _____ by the 15th day of each month. The employees' pay before deductions is their b) _____ .

It is usually the figure in the employment contract. When the employee cannot perform work because some sudden situation occurs, he/she can ask for a c) _____ .

The synonym for salary is d) _____ . However, this term is a bit more formal.

If the employee pays out of their own pocket for a business trip or other business expenses, they are entitled to a e) _____ from the employer.

Skreśl wyraz, który nie pasuje do pozostałych

1) holiday leave, holiday on request, sickness allowance, occasional leave

2) Social Insurance Institution, Tax Office, Employee Capital Plan, State Fund for the Rehabilitation of the Disabled

3) disability contribution, labour fund contribution, work accident contribution, Fund of Guaranteed Employee Benefits contribution

4) bailiff deduction, discretionary bonus, severance pay, award

5) to gross up, to check, to verify, overpayment

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązania poniżej

5. a) Social Insurance Institution b) gross salary
c) personal day d) remuneration e) reimbursement

6. 1) sickness allowance 2) Employee Capital Plan
3) disability contributions 4) bailiff deduction 5) overpayment

Zadanie 7

Zapoznaj się z podanymi poniżej opisami zagadnień oraz elementów płacowych. Wskaż słowo klucz, którego dotyczy każdy opis. Posiłkuj się wyrażeniami z ramki. Część z nich została podana dodatkowo i nie pasuje do żadnego opisu.

tax relief, Employee Capital Plan, severance pay, work accident contribution, basis of social security, tax office, contributions, take-home pay, anniversary award, sickness contribution, health contribution, reimbursement, tax deductible costs, subsistence allowance, net salary, discretionary bonus

- 1) A new long-term saving scheme for employees. It is co-funded by the employee, the employer and the state.
- 2) One of the obligatory contributions paid by the employer. The rate depends (among others) on the type of employer's activity and number of employees on staff.
- 3) Money paid to the employees' bank accounts after making all the deductions (mandatory and otherwise).
- 4) The pay element which is usually subject to taxation but free of social security contributions when certain conditions are met.
- 5) Paying this contribution is connected with paid sick leave.
- 6) Paying this contribution is connected with using the public health service.
- 7) The pay element which impacts on the amounts of taxable income and tax advance paid to the tax office. Currently it is PLN 250.00 or PLN 300.00 per month (for contracts of employment).
- 8) A kind of employer's help granted to employees who find themselves in hardship. The employees do not have to pay it back.

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

1. Employee Capital Plan 2. Work accident contribution 3. Take-home pay 4. Anniversary award 5. Sickness contribution 6. Health contribution 7. Tax deductible costs 8. Subsistence allowance

Zadanie 8

Arrange these statements in the correct order to make a dialogue.

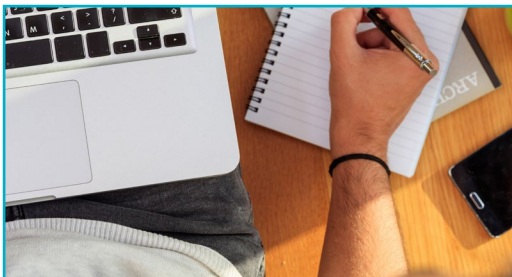
- Could you give me the last part of your PESEL number, the last four digits?
- Yes, I understand.
- Yes, please. My address is 1928 Lipowa Street, Krakow.
- No. This is everything. Thank you.
- Good bye!
- Can I help you with anything else?
- Yes, certainly. But first I have to verify your identity. Is it ok with you?
- Hello, Im Sarah Silvio, calling from Computers.com.
- Have a nice day!
- Oh, thank you very much. I promise it won't happen again.
- How may I help you?
- Yes, it is 8093.
- I am calling you because I've lost my PIT-11 for 2019. Could you send it to me one more time?
- Hello, this is Grant Thornton, Jan Kowalski speaking.
- Correct. Should I send the document to your residence address? Could you confirm it?
- I will have it printed, signed and sent to you today.

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

Hello, this is Grant Thornton, Jan Kowalski speaking.//Hello, I'm Sarah Silvio, calling from Computers.com.//How may I help you?
// I am calling you because I've lost my PIT-11 for 2019. Could you send it to me one more time?// Yes, certainly. But first I have
to verify your identity. Is it ok with you?// Yes, I understand. // Could you give me the last part of your PESEL number, the last four
digits?// Yes, it is 8093.//Correct. Should I send the document to your residence address? Could you confirm it?// Yes, please.
My address is 1928 Lipowa Street, Krakow. // I will have it printed, signed and sent to you today. // Oh, thank you very much. I
promise it won't happen again.// Can I help you with anything else?// No. This is everything. Thank you. // Have a nice day!//
Good bye!//

Zadanie 9

Fill the blanks in the email using the phrases provided.



payment in lieu, passed, leaver, data to payroll, increase, separate, personal day

Dear all,

Please find attached the 1) _____ for May 2020.
The password will follow in a 2) _____ email.

Notes:

There is one pay 3) _____ for Mr. Nowak.

Mr. Kowalski is a 4) _____ this month. His holiday leave entitlement for this year is 20 days. He has used 15 days. So he is entitled to the 5) _____ for 5 days' unused holiday.

Mrs. Wójcik successfully 6) _____ her probation, so she is now on a permanent contract for an indefinite period.

Mr. Lewandowski had one 7) _____ this month due to a funeral.

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

1. data to payroll 2. separate 3. increase 4. leaver 5. payment in lieu 6. passed 7. personal day

Zadanie 10



Are these statements true (T) or false (F)?

1. An employee's gross earnings may be calculated by any of the four methods: salary, piece rate, hourly wage, or commission, but never a combination of the above.

T F

2. The payroll register is the source of information for preparing the paychecks.

T F

3. To ensure that taxpayers have the funds to pay their taxes, employers are required to withhold a certain amount of money from employees' earnings.

T F

4. The rate of the payment in lieu of leave in 2020 is PLN 20.92.

T F

5. The minimum wage in Poland in 2020 is PLN 2,600 gross.

T F

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązania poniżej

1. F 2. T 3. T 4. F 5. T

Zadanie 11

Match the synonyms:

1. work
2. bonus
3. dismiss
4. recruit
5. perk
6. salary
7. curriculum vitae
8. staff
9. worker
10. promotion
11. take on

- a) resume
- b) remuneration
- c) advancement
- d) fire
- e) reward
- f) personnel
- g) hire
- h) job
- i) look for
- j) employee
- k) salary supplement

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

1.h.2.e.3.d.4.i.5.k.6.b.7.a.8.f.9.j.10.c.11.g

Zadanie 12

New employee documentation.

This is an e-mail to a customer in connection with the employment of a new worker. Fill in the blanks.

Dear Mr. Underwood,

Thank you for the information about your new hires.

New employees will need their a) _____ set up. In the attachment I am sending the set of necessary (b) _____ .

Please remember to ask for the c) _____ so that we can determine the d) _____ . It is important for the employee to undergo the e) _____ and complete the f) _____ before starting work.

Attached please also find the g) _____ to the employment contract.

On the first day, the employee should undergo the h) _____ .

If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

Best regards,
Kowalski

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązania poniżej

(a) personal files (b) documents (c) employment certificate (d) amount of leave (e) medical examinations (f) applicants' questionnaire (g) information with details (h) OHS training.

Zadanie 13

Types of employment contracts. Assign types to descriptions.

1) definite period
of time

2) probationary period

3) indefinite period
of time

a) There is no contract expiration date for employment. You can terminate the contract by giving the reason for termination.

b) The parties conclude this type of contract when they intend to engage in an employment relationship for a predetermined period of time. A person cannot be employed under this contract for more than 33 months (the time is added up in the case of several contracts). No more than 3 such contracts can be concluded with the same person.

c) The first contract that an employer can sign with a new employee. The contract is signed for a period of no more than three months. The agreement is aimed at checking the employee's qualifications and suitability for a given type of work.

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązania poniżej

1. c 2. a 3. b

Zadanie 14

Termination of an employment contract.

Combine the Polish version with the English description.

1) after the expiry of the time period for which it has been concluded

2) by mutual consent of the parties

3) upon a declaration of one of the parties subject to the termination notice period (termination of an employment contract with notice)

4) upon a declaration of one of the parties without observing the termination notice period (termination of an employment contract without notice)

a) przez oświadczenie jednej ze stron bez zachowania okresu wypowiedzenia (rozwiązanie umowy o pracę bez wypowiedzenia)

b) na mocy porozumienia stron

c) przez oświadczenie jednej ze stron z zachowaniem okresu wypowiedzenia (rozwiązanie umowy o pracę za wypowiedzeniem)

d) z upływem czasu, na który była zawarta

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązania poniżej

1) d. 2) b. 3) c. 4) a.

Zadanie 15

Match the synonyms:

1) Salary

2) Net earnings/ Net pay

3) Payroll

4) Time card

5) Hourly wage

6) Tax base

7) Payroll register

a) The amount of money remaining after deductions are taken away from gross earnings.

b) The amount of earnings from which tax is calculated.

c) The method for keeping time records for employees, used in preparing payroll.

d) A business form used to record payroll information.

e) A fixed amount of money paid to an employee for each pay period.

f) The total amount earned by all employees for a pay period.

g) The amount paid to employees per hour of work.

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

Zadanie 16

Combine the words to form a compound nouns:

Payroll		day	
Hourly		allowance	
Overtime		wage	
Pay		salary	
Personal	+	bonus	
Probationary		register	
Minimum		period	
Incentive		pay	
Fixed		period	
Severance		wages	

→

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

1) Payroll register, 2) Hourly wages, 3) Overtime allowance, 4) Pay period, 5) Personal day, 6) Probationary period, 7) Minimum wage, 8) Incentive bonus, 9) Fixed salary, 10) Severance pay

Zadanie 17

Uzupełnij zdania czasownikami z ramki wstawiając je w odpowiedniej formie:



to deduct to add to gross up
to calculate to divide to verify

- 1) The amount of PLN 500.00 was _____ from my salary. I never consented to that!
- 2) The manager asked the payroll department to _____ the bonuses for his team. Everyone will receive PLN 1500.00 net.
- 3) -'What is her main responsibility as payroll specialist?'
-'She _____ the salaries for employees.'
- 4) In order to calculate sick pay, we need to _____ the basic salary by 30.
- 5) ' Did you _____ the benefit in kind to this employee's income?'
-'Yes, I did'.
- 6) We have to _____ the calculations on the payroll list very carefully. It is a very responsible job!

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

1) deducted, 2) gross up, 3) calculates, 4) divide, 5) add, 6) verify

Zadanie 18

Fill the gaps with the words in the box:

perks, well-thought-out, top talent, candidate-centric, high-performing, unemployment, skills, manual, month-end

A a) _____ payroll management system will make a difference in a highly competitive, b) _____ job market.

With c) _____ levels diving and the d) _____ gap widening, employers must make a special effort to attract e) _____ and ensure that they stay on with the organization. Before f) _____ and engagement plans, effective payroll is essential for any type of organization.

That is the reason why the business world is witnessing a large amount of new technologies which aim to transform payroll systems.

Not only will it make HR departments' lives easier, diminishing g) _____ efforts at h) _____, it will also position digitalized payroll as a value add to retain i) _____ employees. Here are six payroll trends we see coming in the near future.

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

(a) well-thought-out (b) candidate-centric (c) unemployment (d) skills (e) top talent (f) perks (g) manual (h) month-end (i) high-performing

Zadanie 19

Choose the correct heading for each paragraph.

1. Automated payroll will be entirely GDPR-friendly

2. Payroll will be audit-ready at once

3. Gig workers will enter your payroll

4. Bots will guide query resolution

5. Weekly or monthly payroll will not be the only one solution

6. Pay transparency will become the norm

a) Instead of collating and reconciling payroll data at quarter-end or year-end, companies will embrace automated report generation that allows electronic submission, without any bureaucratic formalities.

b) The difference between employees and third-party workers starts to fade as companies increasingly rely on gig workers. This goes beyond blue collar jobs, including valuable projects led by highly-skilled consultants and 'digital nomads'.

c) Some companies have already started developing flexible payroll systems that adjust wages to a specific date every month or even support one-time payments as part of a regularized disbursal cycle. This also perfectly addresses gig workers' requirements.

d) Payroll automation is based on the idea that employee personnel file is available across locations and interfaces. GDPR came into effect relatively recently. Any new payroll solution introduced to the global market will now be GDPR-compliant.

e) From ensuring that salary levels are kept private, progressive employers start sharing salary levels publicly – from white-collar ranks to part-time workers. This will go a long way in building a better employer brand, communicating the values of fair pay and equality.

f) The situation with employees running from one department to the other, trying to get queries answered from HR or finance, is a familiar picture to any employer. AI-based chatbots will be a common answer to this issue.

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązania poniżej

1.D.2.A.3.B.4.F.5.C.6.E

Zadanie 20

Ekwiwalent za niewykorzystany urlop – Payment in lieu of leave

Fill in the gaps using the phrases below, then go to the next page to do the calculations:

the obtained result, the employer, employment contract, the Labour Code, termination, leave, salary, be determined, daily norm, fixed, waive, multiply, days off, remuneration

Provisions regarding payment in lieu of leave can be found in art. 171 of a) _____ . Payment in lieu of leave is a settlement between the employee and b) _____. The employee cannot c) _____ their right to the payment. Please note that the payment can be made in 3 situations: d) _____ expiration, employment contract e) _____, unused f) _____.

The payment in lieu of leave (only the g) _____ components of h) _____) is calculated in 3 steps:

divide the monthly i) _____ by the relevant rate, divide the result for one day leave by the number of working time standard [j _____, k) _____ the number of hours of unused holiday leave by the result for one hour.

How to calculate the rate? Step by step – Jak wyliczyć współczynnik? Instrukcja poniżej

The coefficient should l) _____ for each calendar year separately.

Step 1. Deduct the number of Sundays, holidays and m) _____ from the number of days in the calendar year.

Step 2. Divide n) _____ by 12 (months).

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

a) the Labour Code b) the employer c) waive d) Employment contract e) termination f) leave g) fixed h) remuneration i) salary j) daily norm k) multiply l) be determined m) days off n) the obtained result

Zadanie 21

Ekwiwalent za niewykorzystany urlop – Payment in lieu of leave.
Do the calculations:

2020 in practice:

366 days in year – 113 days off (52 Sundays + 52 days off + 9 statutory holidays) = 253 days

253 days : 12 months = 21.08

Let us now do the calculations:

The employee has 7 days (56 hours) unused holiday leave in 2020 and is entitled to the payment in lieu. The employee's basic monthly remuneration is PLN 3,600 gross.

	Calculations	Amount
Monthly remuneration	-	a)
Rate for 1 day	b)	c)
Rate for 1 hour	d)	e)
Amount for 7 days / 56 hours	f)	g)

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

(p) 3600 (PLN) (b) 3600:21.08 (c) 170.78 (p) 170.78 (e) 8:8 (e) 21.35 (f) 21.35x56 (g) 1195.60 (PLN)

Zadanie 22

Uzupełnij tekst

collective dismissal, paid less, anniversary award, sickness and maternity, gross amount, compensation, severance pay, night allowance, pay elements, deduction, minimum monthly salary, minimum monthly salary, per hour, the Social Fund

In accordance with Polish Labour Law each year the government announces the a) _____ and the hourly wage – in 2020 the b) _____ is: PLN 2,600.00 per month and PLN 17.00 c) _____ depending on the type of remuneration agreed between the employee and the employer.

It means that if the employee works on a full-time basis, he/she cannot be d) _____ than the above rates. The minimum remuneration that a full-time employee must receive does not include payments like e) _____, overtime allowance, f) _____, functional allowance, seniority allowance, g) _____, equivalents for washing work clothes or any benefits paid from h) _____. The annual change of the i) _____ also impacts on other j) _____ that are calculated from the announced minimum rates, which include: severance pay connected with k) _____; l) _____ for breaching the principles of equal treatment in employment, workplace harassment or discrimination; night allowance; m) _____ free amount; remuneration for downtime; basis for n) _____ allowances.

While there is a definition of the minimum salary in Poland's labour law, the maximum is not defined – so the sky is the limit :)

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

(p) minimum monthly salary gross amount (q) per hour (r) paid less (s) night allowance (t) anniversary award (u) severance pay (v) the Social Fund (w) minimum monthly salary (x) pay elements (y) collective dismissal (z) compensation (aa) deduction (ab) sickness and maternity

Zadanie 23

Choose the right phrase to complete the sentences.

- 1) the public liabilities/danger /risk
- 2) transfer of net pay/ contributions/remuneration
- 3) from gross to net / net to gross /of remuneration
- 4) disability /health /work accident
- 5) tax pay /bailiff deduction / tax advance
- 6) payroll specialist /CEO / accountant
- 7) Tax Office /Social Insurance Institution / State Fund for the Rehabilitation of the Disabled
- 8) tax advance /health contribution /reimbursement
- 9) annual basis /monthly basis /quarterly basis
- 10) registering /filling/ executing the bank transfer
- 11) PIT-4R tax return /PIT-11 information /ZUS DRA
- 12) employees /Social Fund/Tax Office

If you as an employer hire someone under an employment agreement, you must be aware of 1) _____ that entails. As an employer you are obliged to calculate the employee's 2) _____ correctly. The calculation 3) _____ is simply the deduction of social and 4) _____ contributions, and the 5) _____. Sounds simple, but each 6) _____ knows that sometimes it is harder than it seems. Not only the employee but also the employer is obliged to pay social security contributions and contributions to the labour fund and the fund of guaranteed employee benefits to the 7) _____. So to sum up, both employee and employer pay contributions to the Social Insurance Institution but only the employee pays the 8) _____.

The information regarding the deducted contributions is sent to the Social Insurance Institution on a declaration form called ZUS DRA on a 9) _____ up to the 15th day of the following month, this date is also the deadline for 10) _____ of contributions to the Social Insurance Institution. As for the tax advances withheld from remuneration, the employer settles them on an annual basis using the 11) _____ form up to January 31 of the following year, but the bank transfers to the 12) _____ are executed on a monthly basis up to the 20th day of the following month.

Zadanie gotowe? A może masz wątpliwości? Sprawdź rozwiązanie poniżej

1. the public liabilities 2. remuneration 3. from gross to net 4. health 5. tax advance 6. payroll specialist 7. Social Insurance Institution 8. tax advance 9. monthly basis 10. executing the bank transfer 11. PIT-4R tax return 12. Tax Office

Dekalog płacowej 1-2

	Treść przepisu PL	Treść przepisu EN	Podstawa prawna (KP)
1	<p>Terminy wypłaty wynagrodzenia za pracę</p> <p>§ 2. Wynagrodzenie za pracę płatne raz w miesiącu wypłaca się z dołu, niezwłocznie po ustaleniu jego pełnej wysokości, nie później jednak niż w ciągu pierwszych 10 dni następnego miesiąca kalendarzowego.</p>	<p>Day of payment of remuneration</p> <p>§ 2. Remuneration for work paid monthly is paid in arrears, immediately after the full amount has been determined, but not later than within the first 10 days of the following calendar month.</p>	Art. 85 § 2
2	<p>Potrącenia z wynagrodzenia za pracę</p> <p>§ 1. Z wynagrodzenia za pracę – po odliczeniu składek na ubezpieczenia społeczne, zaliczki na podatek dochodowy od osób fizycznych oraz wpłat dokonywanych do pracowniczego planu kapitałowego, w rozumieniu ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych (Dz. U. poz. 2215), jeżeli pracownik nie zrezygnował z ich dokonywania – podlegają potrąceniu tylko następujące należności:</p> <ol style="list-style-type: none">1) sumy egzekwowane na mocy tytułów wykonawczych na zaspokojenie świadczeń alimentacyjnych;2) sumy egzekwowane na mocy tytułów wykonawczych na pokrycie należności innych niż świadczenia alimentacyjne;3) zaliczki pieniężne udzielone pracownikowi;4) kary pieniężne przewidziane w art. 108 kary porządkowe.	<p>Deductions from remuneration</p> <p>§ 1. Only the following dues may be deducted from remuneration for work, after the prior deduction of social security contributions and income tax contributions and payments into the employee capital plan, as defined in the Act of 4 October 2018 on employee capital plans (Journal of Laws, item 2215), if the employee has not opted out of it:</p> <ol style="list-style-type: none">1) sums of money subject to execution on the basis of enforcement clauses to make maintenance payments,2) sums of money subject to execution on the basis of enforcement clauses to cover dues other than maintenance payments,3) advance payments granted to the employee,4) fines provided for in Article 108.	Art. 87 § 1

Dekalog płacowej 3-4

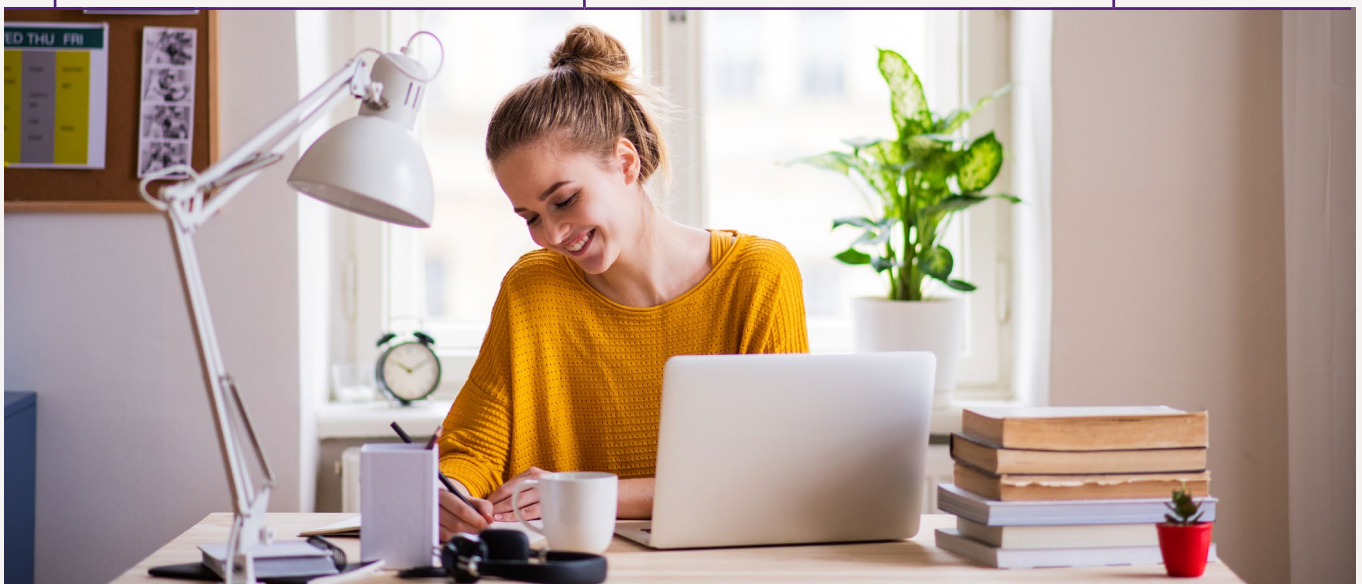
	Treść przepisu PL	Treść przepisu EN	Podstawa prawna (KP)
3	<p>Kwota wolna od potrąceń z wynagrodzenia za pracę</p> <p>§ 1. Wolna od potrąceń jest kwota wynagrodzenia za pracę w wysokości:</p> <ol style="list-style-type: none">1) minimalnego wynagrodzenia za pracę, ustalanego na podstawie odrębnych przepisów, przysługującego pracownikom zatrudnionym w pełnym wymiarze czasu pracy, po odliczeniu składek na ubezpieczenia społeczne, zaliczki na podatek dochodowy od osób fizycznych oraz wpłat dokonywanych do pracowniczego planu kapitałowego, jeżeli pracownik nie zrezygnował z ich dokonywania – przy potrącaniu sum egzekwowanych na mocy tytułów wykonawczych na pokrycie należności innych niż świadczenia alimentacyjne;2) 75% wynagrodzenia określonego w pkt 1- przy potrącaniu zaliczek pieniężnych udzielonych pracownikowi;3) 90% wynagrodzenia określonego w pkt 1 - przy potrącaniu kar pieniężnych przewidzianych w art. 108 kary porządkowe.	<p>Amounts exempt from deductions.</p> <p>§ 1. The following portion of remuneration for work is exempt from deductions:</p> <ol style="list-style-type: none">1) the minimum remuneration for work, established on the basis of separate provisions, due to an employee employed on a full-time basis, after deducting social insurance contributions, income tax contributions and payments into the employee capital plan unless the employee has opted out of it – when deducting sums that are subject to execution under enforcement clauses to cover dues other than maintenance payments,2) 75% of the remuneration referred to in point 1 – when deducting advance payments granted to the employee,3) 90% of the remuneration referred to in point 1 – when deducting fines provided for in Article 108.	Art. 871 § 1
4	<p>Wymóg uzyskania zgody pracownika na potrącenia z wynagrodzenia za pracę</p> <p>§ 1. Należności inne niż wymienione w art. 87 § 1 i 7 mogą być potrącane z wynagrodzenia pracownika tylko za jego zgodą wyrażoną na piśmie.</p>	<p>Requirement of employee consent for deductions</p> <p>§ 1. Dues other than those referred to in Article 87 § 1 and 7 may be deducted from the employee's remuneration only with their consent expressed in writing.</p>	Art. 91 § 1

Dekalog płacowej 5-6

	Treść przepisu PL	Treść przepisu EN	Podstawa prawna (KP)
5	<p>Wynagrodzenie za czas niezdolności pracownika do pracy</p> <p>§ 1. Za czas niezdolności pracownika do pracy wskutek:</p> <p>1) choroby lub odosobnienia w związku z chorobą zakaźną - trwającej łącznie do 33 dni w ciągu roku kalendarzowego, a w przypadku pracownika, który ukończył 50 rok życia - trwającej łącznie do 14 dni w ciągu roku kalendarzowego - pracownik zachowuje prawo do 80% wynagrodzenia, chyba że obowiązujące u danego pracodawcy przepisy prawa pracy przewidują wyższe wynagrodzenie z tego tytułu;</p> <p>2) wypadku w drodze do pracy lub z pracy albo choroby przypadającej w czasie ciąży - w okresie wskazanym w pkt 1 - pracownik zachowuje prawo do 100% wynagrodzenia;</p> <p>3) poddania się niezbędnym badaniom lekarskim przewidzianym dla kandydatów na dawców komórek, tkanek i narządów oraz poddania się zabiegowi pobrania komórek, tkanek i narządów - w okresie wskazanym w pkt 1 - pracownik zachowuje prawo do 100% wynagrodzenia.</p>	<p>Remuneration for the period of incapacity to work</p> <p>§ 1. While the employee is unable to work because of:</p> <p>1) illness or isolation due to a contagious disease lasting in total up to 33 days in a calendar year, and in the case of an employee who has reached 50 years of age lasting in total up to 14 days in a calendar year, the employee retains the right to 80% of their remuneration, unless the labour law provisions applicable to a given employer provide for higher remuneration in this regard,</p> <p>2) an accident on the way to work or from work, or illness during pregnancy, within the period specified in point 1, the employee retains the right to 100% of their remuneration,</p> <p>3) necessary medical examinations provided for potential donors of cells, tissues and organs, and undergoing an operation to gather cells, tissues and organs, within the period specified in point 1, the employee retains the right to 100 % of their remuneration.</p>	Art. 92 § 1
6	<p>Kary porządkowe</p> <p>§ 3. Kara pieniężna za jedno przekroczenie, jak i za każdy dzień nieusprawiedliwionej nieobecności, nie może być wyższa od jednodniowego wynagrodzenia pracownika, a łącznie kary pieniężne nie mogą przewyższać dziesiątej części wynagrodzenia przypadającego pracownikowi do wypłaty, po dokonaniu potrąceń, o których mowa w art. 87 § 1 pkt 1-3.</p>	<p>Catalogue of penalties</p> <p>§ 3. The fine for each infringement, and for each day of unauthorised absence, may not be higher than one day's remuneration of the employee, and in total the fines may not exceed one tenth of the remuneration due to be paid to the employee, after the deductions referred to in Article 87 § 1 points 1-3.</p>	Art. 108 § 3

Dekalog płacowej 7

	Treść przepisu PL	Treść przepisu EN	Podstawa prawna (KP)
7	<p>Dodatek za pracę w godzinach nadliczbowych</p> <p>§ 1. Za pracę w godzinach nadliczbowych, oprócz normalnego wynagrodzenia, przysługuje dodatek w wysokości:</p> <p>1) 100% wynagrodzenia - za pracę w godzinach nadliczbowych przypadających:</p> <p>a) w nocy,</p> <p>b) w niedziele i święta niebędące dla pracownika dniami pracy, zgodnie z obowiązującym go rozkładem czasu pracy,</p> <p>c) w dniu wolnym od pracy udzielonym pracownikowi w zamian za pracę w niedzielę lub w święto, zgodnie z obowiązującym go rozkładem czasu pracy;</p> <p>2) 50% wynagrodzenia - za pracę w godzinach nadliczbowych przypadających w każdym innym dniu niż określony w pkt 1.</p>	<p>Compensation for overtime work</p> <p>§ 1. For overtime work, in addition to regular remuneration, premium compensation is due in the following amount:</p> <p>1) 100% of remuneration – for overtime work:</p> <p>a) at night,</p> <p>b) on Sundays and public holidays that are not working days for the employee, in accordance with their work schedule,</p> <p>c) on a day off granted to the employee in exchange for working on a Sunday or on a public holiday, in accordance with their work schedule,</p> <p>2) 50 % of remuneration – for overtime work on any day other than those referred to in point 1.</p>	Art. 1511 § 1



Dekalog płacowej 8-9

	Treść przepisu PL	Treść przepisu EN	Podstawa prawna (KP)
8	Dodatek za pracę w porze nocnej § 1. Pracownikowi wykonującemu pracę w porze nocnej przysługuje dodatek do wynagrodzenia za każdą godzinę pracy w porze nocnej w wysokości 20% stawki godzinowej wynikającej z minimalnego wynagrodzenia za pracę, ustalanego na podstawie odrębnych przepisów.	Compensation for night time work § 1. The employee working at night is entitled to premium compensation for each hour of work at night, amounting to 20% of the hourly rate applicable to the minimum remuneration for work, determined under separate provisions.	Art. 1518 § 1
9	Ekwiwalent pieniężny za niewykorzystany urlop wypoczynkowy § 1. W przypadku niewykorzystania przysługującego urlopu w całości lub w części z powodu rozwiązania lub wygaśnięcia stosunku pracy pracownikowi przysługuje ekwiwalent pieniężny.	Payment in lieu of holiday leave § 1. If all or part of the employee's leave entitlement is not used prior to the termination or expiry of the employment relationship, the employee is entitled to a payment in lieu of leave.	Art. 108 § 3
10	Wynagrodzenie za czas urlopu wypoczynkowego Za czas urlopu pracownikowi przysługuje wynagrodzenie, jakie by otrzymał, gdyby w tym czasie pracował. Zmienne składniki wynagrodzenia mogą być obliczane na podstawie przeciętnego wynagrodzenia z okresu 3 miesięcy poprzedzających miesiąc rozpoczęcia urlopu; w przypadkach znacznego wahania wysokości wynagrodzenia okres ten może być przedłużony do 12 miesięcy.	Remuneration for the time on holiday leave The employee is entitled to the same remuneration while on leave as they would receive if working during this time. The variable components of remuneration may be calculated on the basis of the average remuneration over a period of 3 months preceding the month of starting leave; where there are considerable variations in the amounts of remuneration, the period may be extended up to 12 months.	

Vocabulary 1

payroll – płace, lista płac

income – przychód

gross – brutto

net – netto

take-home pay - wynagrodzenie do wypłaty

gross salary (gross pay) – wynagrodzenie brutto

net salary (net pay) – wynagrodzenie netto

Personal Income Tax – podatek od osób fizycznych

element – składnik (listy płac)

overpayment – nadpłata

underpayment – niedopłata

Social Insurance Institution – ZUS

Tax Office – Urząd Skarbowy

State Fund for the Rehabilitation of the Disabled - Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

Employee Capital Plan – Pracownicze Plany Kapitałowe

social (security) contributions – składki na ubezpieczenia społeczne

contribution payer – płatnik składek

old age contribution – składka emerytalna
disability contribution – składka rentowa

sickness contribution – składka chorobowa

work accident contribution – składka wypadkowa

Labour Fund – Fundusz Pracy

labour fund contribution – składka na fundusz pracy

Fund of Guaranteed Employee Benefits

- Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych (FGŚP)

health contribution – składka na ubezpieczenie zdrowotne

company social benefits fund – zakładowy fundusz świadczeń socjalnych (ZFŚS)

company social benefits fund charge – odpis na ZFŚS

deduction – potrącenie

bailiff deduction – potrącenie komornicze

reimbursement – zwrot

absence – nieobecność

sickness – choroba

holiday leave – urlop wypoczynkowy

holiday on request, personal day

– urlop na żądanie

occasional leave – urlop okolicznościowy

remuneration – wynagrodzenie

basic remuneration/salary – wynagrodzenie zasadnicze

Vocabulary 2

sick pay – wynagrodzenie chorobowe

sickness allowance – zasiłek chorobowy

child-care allowance – zasiłek opiekuńczy
(na dziecko)

family-care allowance – zasiłek opiekuńczy
(na innego członka rodziny)

maternity allowance – zasiłek macierzyński

paternity allowance – zasiłek ojcowski

maternity leave – urlop macierzyński

parental leave – urlop rodzicielski

unpaid parental leave – urlop wychowawczy

cut-off date, deadline – ostateczny termin

severance pay – odprawa pieniężna

retirement severance pay – odprawa
emerytalna

payment in lieu of leave – ekwiwalent
za niewykorzystany urlop wypoczynkowy

benefit in kind – świadczenie rzeczowe

cash benefit – świadczenie pieniężne

bonus – bonus, premia

discretionary bonus – premia uznaniowa

award, reward – nagroda

anniversary award – nagroda jubileuszowa

subsistence allowance – zapomoga

to be subject to – podlegać
(np. opodatkowaniu)

to retire – przejść na emeryturę

to register – zgłosić, zarejestrować
(np. do ubezpieczeń społecznych)

to deregister – wyrejestrować

Social Fund – fundusz socjalny

minimum monthly salary – miesięczne
minimalne wynagrodzenie za pracę

compensation – odszkodowanie/
rekompensata, również wynagrodzenie

collective dismissal, redundancy –
zwolnienia grupowe

deduction-free amount – kwota wolna
od potrąceń

public liabilities – zobowiązania
publiczno-prawne

tax advance – zaliczka na podatek dochodowy

payroll specialist – specjalista ds. płac

bank transfer – przelew bankowy

to execute a bank transfer – wykonać przelew
bankowy

night allowance – dodatek za pracę w nocy

overtime allowance – dodatek za pracę
w godzinach nadliczbowych

functional allowance – dodatek funkcyjny

seniority allowance – dodatek za wystęgę
lat/stażowy

Vocabulary 3

payroll – płace, lista płac

equivalent for washing work clothes –
ekwiwalent za pranie odzieży roboczej

allowance – dodatek, zasiłek

(performance) appraisal – ocena pracownika

basic pay – płaca zasadnicza

paid in arrears – opłacany z dołu

paid in advance – opłacany z góry

commensurate (with) – współmierny,
proporcjonalny (do)

commission – prowizja

company car – samochód firmowy

compensation – wynagrodzenie

deduction – odliczenie, potrącanie
(np. podatku)

direct deposit – bezpośrednia wpłata na konto

dock – obniżyć (np. zarobki)

double time – podwójna stawka (np. za pracę
w okresie świątecznym)

earnings – zarobki

expenditure – wydatki

flat rate – stawka zryczałtowana

fringe benefits – dodatkowe korzyści

golden handshake – hojna odprawa
(przy odejściu na emeryturę)

increment – automatyczna podwyżka

annual leave entitlement – limit urlopowy,
roczny wymiar urlopu

maternity pay – wynagrodzenie wypłacane
w czasie urlopu macierzyńskiego

overtime – nadgodziny

pay as you earn (PAYE) – odliczanie podatku
dochodowego od bieżącego wynagrodzenia

payslip – odcinek wypłaty

rise / raise – podwyżka

pension scheme – ubezpieczenie emerytalne

performance-related bonus – premia zależna
od wyników

Your notes:

Vocabulary 3

perks – dodatki do pensji

private health insurance – prywatna opieka medyczna

profit-sharing – udział w zyskach

rate – stawka

redundancy pay – odprawa (w przypadku zwolnienia)

relocation allowance – dodatek na zagospodarowanie się

revenue – dochód / urząd skarbowy

salary – pensja (zwykle wypłacana co miesiąc)

time and a half – półtorej stawki

unsocial hours – nietypowe godziny pracy

wage – płaca (zwykle wypłacana co tydzień)

weighting – dodatek specjalny, który rekompensuje wyższe koszty utrzymania



Powodzenia w dalszej nauce!

Autorzy opracowania: Monika Rosa, Iwona Mrugała, Agnieszka Królikowska, Karolina Nowak, Anna Mrozek, Yuliia Chentukova, Jolanta Bączkowska, Katarzyna Hardek, Agnieszka Masłowska, Marta Pyplacz, Magdalena Kaźmierczak, Joanna Łoniewska

Opracowanie: Monika Chojecka

Skład: Aleksandra Mendak

Departament Outsourcingu

Do perfekcji dążymy poprzez współodpowiedzialność i partnerstwo. Wspólnie budujemy trwałe, zintegrowane zespoły, które zapewniają naszym Klientom bezpieczną, efektywną i skuteczną realizację procesów związanych z rachunkowością, płacami i kadrami oraz zarządzaniem kapitałem ludzkim.



Dynamiczny wzrost

Dołączając do Grant Thornton, w przyjaznej kulturze opartej na szacunku i współpracy, w dynamicznym tempie rozwiniesz swoje talenty! Dołącz do zespołu ekspertów, którzy pomogą Ci zrealizować zawodowe marzenia. Nasi Liderzy służą Ci pomocą. Są dostępni. Czynnie wspierają rozwój indywidualnego potencjału pracownika!

Przyjazna Kultura

Szacunek, współpraca i wzajemna pomoc to nie frazesy. To przymioty charakteryzujące nasze środowisko pracy – na wszystkich szczeblach organizacyjnych, od Asystenta do Partnera.

Elastyczne środowisko pracy

Chcesz pracować z domu lub dostosować godziny pracy do sytuacji rodzinnej? Rozumiemy to! Nasz departament wdrożył system elastycznego czasu pracy, z którego możesz korzystać według potrzeb. Ze szczegółami możesz zapoznać się podczas spotkania rekrutacyjnego.

Twój rozwój to nasz rozwój

Oczekujesz od swego menedżera bieżącej i konstruktywnej informacji zwrotnej, jasno stawianych celów, otwartości kontaktów i wsparcia w sytuacjach dla Ciebie trudnych? Masz do tego pełne prawo. Twój menedżer współtworzy przyjazną kulturę Twego rozwoju, a Ty każdego miesiąca możesz ocenić jego działania w anonimowej ankiecie.

Nasza oferta



Biuro rachunkowe



Global Compliance Services



e-Sprawozdania



Zastępstwo personelu finansowo-księgowego



Tax compliance



Outsourcing rachunkowości



Nadzór księgowy

Dzielimy się wiedzą

www.GrantThornton.pl

/ KsiegowoscJestSexy.blog

/ PoradnikHR.blog



Grant Thornton Poland



Grant Thornton (Kariera)



grant_thornton_polska



GrantThorntonPL



GrantThorntonPL

Poznaj nasz wyjątkowy zespół



4 lokalizacje,
w których
świadczymy usługi
outsourcingu



4,8 lat
średni staż pracy
w Departamencie
Outsourcingu



**blisko 700
projektów**
zrealizowanych
w 2018/2019



60% Klientów
współpracuje
z nami powyżej
5 lat



44% zespołu
Grant Thornton
zaangażowane
w usługi outsourcingu

Departament Outsourcingu to ponad 240 osób:

49% to Specjaliści i Starsi Specjaliści



31% to Asystenci i Młodszy specjaliści



12% to Menedżerowie i Senior Menedżerowie



3% to Partnerzy



5% to Administracja



Odwiedź naszą stronę www.grantthornton.pl i SPRAWDŹ W ZAKŁADCE KARIERA, kogo aktualnie szukamy

CSR Grant Thornton

Pracownicy Grant Thornton uczestniczą w projektach na rzecz społecznej odpowiedzialności biznesu. Nasze działania koncentrujemy wokół trzech głównych aktywności.



Wspieramy dzieci z Domów Dziecka

Od 10 lat wspieramy dzieci z Domu Dziecka „W Słońcu” z Lipnicy. Od 2017 roku do grona naszych podopiecznych dołączyły również dzieci z Domu Dziecka w Chotomowie pod Warszawą.



Dress for success

Współpracujemy z organizacją „Dress for success”, pomagającą kobietom po długotrwałej przerwie odnaleźć się na rynku pracy.



Business Run

Każdego roku bierzemy udział w Business Run organizowanym przez fundację Jaśka Meli „Poza Horyzonty”.